

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Доминирующие тенденции коммуникативного поведения студенческой субкультуры в США, Великобритании, России (на материале телесериалов)

Ефимова Ирина Александровна

Студент

Тюменский государственный университет, Институт гуманитарных наук,

Тюмень, Россия

E-mail: fluffy.e.i@mail.ru

В современном стремительно - развивающемся мире поиск своей идентичности и индивидуальности, своего места в социуме стал для молодежи одной из важнейших задач. Студенчество представляет собой наиболее значимую в контексте развития общества часть молодежи. Этот период получения высшего образования является важным этапом социализации личности. Благодаря этому, студенческая субкультура становится объектом многочисленных исследований таких наук как социология, культурология. Ее изучению посвящены работы Ж.Атаянц, О.Василенко, Д.Константиновского, А.Котовой и др. Однако, воздействие социо-культурного компонента на речь мелких субкультур, как студенты в малой степени исследовано лингвистами и лингвокультурологами, что делает наше исследование в условиях расширившихся возможностей для общения актуальным.

Само понятие **субкультура** - это система ценностей, установок, способов поведения и жизненных стилей определенной социальной, отличающейся от господствующей в обществе культуры, хотя и связанная с ней [Социология молодежи: 162]. Многообразие субкультур в современном обществе связано с его глубоко дифференцированным характером и свидетельствует о культурной неоднородности, вариативности образа жизни разных социальных групп. Субкультуры могут формироваться на основе общих увлечений какой-то группы людей (субкультура спортивных фанатов); общей религии, этнической принадлежности, особенностей профессии или же возрастные группы [Матецкая 2006: 80].

Понятие субкультуры тесно связано с понятием *лингвокультурной общности*. В широком смысле, по определению И.А.Стернина, *лингвокультурная общность* – это совокупность людей, объединенных языком и общей культурой (как в историческом, так и в актуальном планах); единство народа, его языка и культуры [Стернин 2003: 8]. В более узком смысле, лингвокультурная общность - это группа людей, объединенная устоявшимися нормами языка и культуры. Таким образом, можно определить *студенческую субкультуру* как специфическую социально-демографическую группу молодых людей, характеризующуюся особыми условиями жизни, труда и быта, коммуникативным поведением, системой ценностных ориентаций и целью получения высшего образования.

Термин «**коммуникативное поведение**» был впервые определен И.А. Стерниным в 1989 году как совокупность норм и традиций общения определённой группы людей [Стернин 2003: 5]. Описывая коммуникативное поведение, важно знать его отличительные особенности и доминантные черты, присущие определенной лингвокультурной общности. Так, например, самые характерные черты *английского коммуникативного поведения*, описанные в работах Т.В. Лариной, И.А.Стерниным, М.А. Стерниной, это

некатегоричность, эмоциональная сдержанность, бытовая вежливость, коммуникативный оптимизм [Стернин, 2001:37 - 45]. Доминантные черты *коммуникативного поведения американцев* существенно отличаются от английского, им присущи общительность, прямота в общении, эмоциональность, неформальность [Стернин 2001:51-68]. *Русское коммуникативное поведение* характеризуется следующими доминирующими тенденциями: эмоциональность, коллективизм, общительность, бытовая грубость [Прохоров, Стернин:43-69] Приведенные выше характерные черты коммуникативного поведения лингвокультур прослеживаются через языковые средства, используемые данными народами в общении.

В ходе нашего исследования мы попытались выявить черты коммуникативного поведения студенческой субкультуры, обусловленные социо-культурными нормами (принадлежность к культуре, экономическое положение семьи). *Материалом исследования* послужил корпус из 1937 лексических единиц и грамматических структур, выявленных методом сплошной выборки из современных молодежных телесериалов США, России и Великобритании «Переходный возраст», «Студенты», «Переростки». Критерием отбора диалогов послужил общий социально-ролевой состав участников коммуникации: во всех анализируемых диалогах студенты общаются между собой.

Используя метод параметрической модели описания коммуникативного поведения, лексико-грамматический и семантический анализы, а также социолингвистический метод, мы выявили следующие черты речи студентов. В 17,5% (339) случаев нам встретились императивные конструкции, такие как Show us. Проваливай. Подай мне тетрадь, а. Студенты употребили 237 (14%) раз эмоциональную лексику, сленгизмы: for Chrissake, Mother darling, No kidding, God, terrific, goddam; 9,7% (189) обращений (Simon, Neil, Квакуша, Женька) и 6,6% (128) общих вопросов, например Ты идешь? Did you get it? Выявив такие лингвистические особенности речи студентов, мы можем говорить о чертах коммуникативного поведения - *общительность, прямота в общении*. 403 случая (20,8%) употребления слов «паразитов» (then, though, just, а, блин) в речи студентов и 251 случай (13%) использования сленговых выражений, употребления сокращенных форм местоимений, глаголов, совмещения нескольких слов вместе, например ya', 'em, 'bout, belongsa, lemme, willya, cryin' wanna, coupla, gonna, дают нам возможность охарактеризовать коммуникативное поведение студенческой субкультуры как *неформальное*. Отметив 224 (11%) лексических единицы «сквернословия» и грубой лексики (swearing words), таких как moron, kid, придурок, заткнись, what the hell и 166 (8%) случаев табуированной лексики (my sock, boner, to wank, fuck off), можно определить еще одну черту коммуникативного поведения студентов в общении друг с другом – *грубость*. Выявленные тенденции коммуникативного поведения были характерны для студентов всех лингвокультур.

Таким образом, описав особенности коммуникативного поведения американской, английской и русской лингвокультур, мы выявили доминирующие черты коммуникативного поведения, характерные студентам из телесериалов, и их проявление в речи: эмоциональность, общительность, прямота в общении, неформальность, грубость. Выявленные нами языковые особенности, характерные для студентов разных культур, могут помочь им укрепить свой статус в студенческом обществе.

Литература

Конференция «Ломоносов 2012»

1. Манько Ю.В., Огонян К.М. Социология молодежи. СПб., 2008.
2. Матецкая А.В. Социология культуры. Ростов на Дону, 2006.
3. Стернин И.А. Американское коммуникативное поведение. Воронеж, 2001.
4. Стернин И.А., Ларина Т.В., Стернина М.А. Очерк английского коммуникативного поведения. Воронеж, 2003.
5. Прохоров Ю.Е., Стернин И.А. Русские. Коммуникативное поведение. М., 2006.